

LA QUOTIDIANA

FMR Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuiru, 081 544 89 11, redacziun@fmr.ch



Il Flimsfestival cun l'EuroChoir

La stad s'avischina, igl è damai uras che Mathias Kleinböhrer preschenta il Flimsfestival 2022.

Pagina 5



Spitex Foppa ha fatg midada

Perquai ha l'organisaziun per la tgira ed assistenza a chasa già dad esser flexibla l'onni passà.

Pagina 3

FMR FUNDAZIUN
MEDIAS
RUMANTSCHAS

südostschweiz

GRISCHUN CENTRAL

Mantigneir en santieri aparti

La suprastanza communal è stada a Salouf per santeir igl puls dalla populaziun. Igl barat cun la populaziun è sto constructiv. Ins ò bagn già tsherts puncts da critica, pero formulos pitost an furma da giaveisch. Da discuter igl pi fitg ò do igl santieri cun las sias crouschs da fier battia. Da chellas dattigl adegna pi pacas, uschia tgi vo a perder ena tradiziun cultural-artistica, tgi è neida tgirada sur generaziuns. Da chel fatg è er cunsciants igls represchentants dalla suprastanza. Igl svilup duess neir freno. Ena pussebladad fiss tgi ena cumischung s'occupess dalla tgossa e tshartgess ena schliaziun cunvagnainta. (fmr)

Pagina 8

GRISCHUN

Las sfidas per l'alpegiaziun



L'alpegiaziun da nursas è vegnida pli difficultusa.

SOMEDIA

La stad s'avischina cun gronds pass – las emprimas alps grischunas èn già vegnidas chargiadas quests dis. Damai è tut sin buna via, pudess ins crair. Però l'alpegiaziun ha – er en Grischun – da cumbatter cun diversas sfidas. Per l'ina èsi grev da chattar persunal, per l'autra chaschuna la midada dal clima difficultads cun il provediment d'aua. E lura procura er il luf per rum-patesta e lavur supplementara. Gist en quel connex manegia Riet Pedotti, il manader da la partiziun alpegiaziun tar l'Uffizi d'agricultura dal Grischun: «Tuts emprovan da far il pussaivel per proteger la muntanera. Ma quai ha ses cunfins – e mintgant n'èsi era betg pli supportabel.» Tenor Giorgio Hösli che tgira la plattafurma «Zalp», po la il luf esser ina raschun ch'igl è pli grev da chattar persunal d'alp, surtut tar alps da nursas. Ma el observa era che las pretensiuns en general sajan creschidas per persunas che vulan ir ad alp.

Pagina 2 e 5

ENGIADINA

Madulain in mauns dals Rattis

Ruet Ratti es gnieu elet in lündeschdi saira scu nouv president cumünel da Madulain. Cun l'elecziun da Ruet Ratti vo il presidi da la vschinauncha da Madulain illa terza generaziun a la famiglia Ratti: sieu non Gian Ratti e sieu bap Gian Duri Ratti sun già stos presidents i'ls ans 1969–2013. Ruet Ratti segua sün Roberto Zanetti, chi ho mno la pü pitschna vschinauncha in Engiadina daspö il 2013. Il pur da 41 ans e bap da duos iffaunts surpiglia l'uffizi pels 1. gün 2022. Sia motivaziun principela per as lascher metter sü es sia esperienza scu suprastant cumünel düraunt nouv ans. Cu ch'el vezza il futur da Madulain e sch'üna fusiun gniss per el in dumanda, ho Ruet Ratti tradieu in ün'intervista cun la FMR. (fmr/cam)

Pagina 7

Las Alps sco tribuna naziunala

1883 ha l'emprema exposiziun naziunala giu liug a Turtig e la proxima – quella da 2027 – duei vegnir arranschada ellas Alps. Per contonscher quella finamira lavura l'Uniun da promoziun Muntagna cun tutta forza vid quei project. Il president Simon Albisser ei perschadius dil potenzial dalla forza dallas Alps.

HANS HUONDER/FMR

«Nus spitgein ussa sillas directivas, respectivamein ils pli impurtants termins per ina candidatura. Quels duess la Confederaziun comunicar questa stad», di Simon Albisser. Suentar che l'uniun ha annunziu igl atun 2020 siu interess per organisar quell'exposiziun, ei marschau bia davos las culissas: «Nus havein fatg lavur da lobi e havein constatau ch'ina exposiziun naziunala ellas Alps ei giavischada.» Quei project culs cantuns Grischun, Uri, Valleis, Berna e Tessin stat denton en concorrenza cun ulteriurs che vulan era quei arranchament:

«Sch'il pievel havess da decider, havess l'exposiziun naziunala 2027 liug ellas Alps.»

Simon Albisser,
president dall'Uniun da promoziun
Muntogna

«Per part sedattan en quei connex era conflicts culs tshun cantuns da nies project. Sequent las directivas dalla Confederaziun savess ei denton era dar soluziuns comunablas.» Albisser vesa l'exposiziun naziunala ellas Alps sco schanza per in svilup en favur dallas duas proximas generaziuns: «Naturalmein che l'exposiziun sco tala stat el center, mo quei che nus realisein duei era esser persistent.» El ei buca mo perschadius dil potenzial dallas Alps, mobein era dallas schanzas sco candidat per l'exposiziun naziunala: «Sch'il pievel havess da decider, havess l'exposiziun naziunala 2027 liug ellas Alps.»

Pagina 3

«Visa nu dess gnir l'igluminaziun, dimpersè las chasas.»

E co avess la piazza da Büglgrond a Scuol da vesair ora tenor quell'idea «clera»? – Guardai la fotografia giusut!



La testa creativa per far glüm

D'incuort ha preschantà il cumün da Scuol seis Plan Lumière – ün concept d'igluminaziun per tuot las fracziuns. Elavurà ha quel concept Reto Marty (52) da Turich. Daspö il 2005 ha el s'aigna firma per design da glüm ed ha realisà fingià numerus progets d'igluminaziun i'ls spazi public – tanter oter l'igluminaziun da l'areal da la Scuol'ota politecnica a Turich. (fmr/an)

Pagina 7



30022



9 771424 749004

Servetsch d'abunents e da
distribuziun: tel. 0844 226 226
mail: abo@somedia.ch

Dar bada a la cuntrada, na a l'igluminaziun

Il cumün da Scuol vül realisar ün Plan Lumière – ün concept d'igluminaziun per tuot las fracziuns. La testa creativa davo quel concept es Reto Marty da Turich. Sco designer da glüm ha el realisà fingià numerus progets d'igluminaziun.

ANDRI NETZER/FMR

D'incuort ha preschantà il cumün da Scuol seis Plan Lumière – ün concept d'igluminaziun per tuot las fracziuns (La Quotidiana ha rapportà davart quel concept). La testa creativa davo il Plan Lumière pel cumün da Scuol es Reto Marty (52) da Turich. Daspö il 2005 ha el s'aigna firma per design da glüm ed ha realisà fingià numerus progets d'igluminaziun – dadaint e dadourvart – per persunas privatas, firmas e per instituziuns publicas. A la FMR ha el quintà tanter oter perche chi'd es per el il plü bel cumpliment, scha la glieud nu vezza sia lavur.

Influenzar la percepziun

La fascinaziun per la glüm es nada pro Reto Marty d'urant seis giarsunadi sco electrodisegnader. Da pudair planisar l'igluminaziun d'ün local d'eira per el adüna üna «sclarida» in quel manster chi til d'eira in bliers aspets massa tecnic. «A mai ha fascinà impustüt co chi's riva d'influenzar cun glüm la percepziun d'ün local», disch Reto Marty. El disch plünavant cha grazcha al giarsunadi d'electrodisegnader haja'l surgni üna basa tecnica, «eu n'ha lura però ponderà co ch'eu pudess am scolar in direcziun da design da glüm.» El s'ha decis da far ün stüdi d'architectura cun rom central construcziun urbana e spazi urban: «A mai nun ha interessà nempe be l'intern dad ün local, dimpersè eir co chi's riva d'influenzar la structura d'üna cità cun tilla igluminar, ma eir che influenzas e consequenzas cha la glüm ha d'urant la not per la natüra.»

Guadagnà plüssas concurrenz

«Important esa da's far ün nom e d'avair bunas referenzas», declera Reto Marty co chi's survegna insomma la pussibilità per realisar igluminaziuns i'ls spazi public. D'urant il stüdi ha'l lavurà parallelmaing in ün büro d'architectura ed es gnü in contact cun architectas ed architectes. Uschè ha'l pudü realisar progets da design da glüm e fichar pè in quel sector. Reto Marty s'ha lura partecipà adüna darcheu a concurrenz per igluminaziuns da spazis public – tanter oter dal 2008 per üna zona da la cità da Winterthur. El ha guadagnà. L'on davo es el lura gnü invidià a la concurrenz per l'igluminaziun da l'areal da la Scuol'ota politecnica a Turich. Eir quella concurrenz ha Reto Marty guadagnà. Cha da surgnir la pussibilità da pudair realisar ün Plan Lumière sco a Scuol, saja però alch chi nu capita suvent: «Da pudair influenzer co ch'ün cumün inter vain percepi d'urant la not es ün highlight.»

Avair ün sentiment pel spazi

Co ha'l insomma surgni quell'incumbenza? «Eu n'ha contactà avant duos ons al cumün da Scuol e rendü attent chi füss magari bun



Co dess gnir igluminada la baselgia evangelica a Scuol? Da quels impissamaints as fa Reto Marty in sia lavur sco designer da glüm. VISUALISAZIUN NACHTAKTIV GMBH FOTO MAD

Cuort e bön

Reto Marty (52) es nat e creschü sù illa cità da Turich ingio ch'el ha eir frequentà la scuola primara e secundara.

Cumanzamaint dals ons novanta es stat Reto Marty snowboarder professional ed ha partecipà a cuorsas da la coppa mundiala.

Dal 1993 fin al 1996 ha el vivü a Scuol ed ad Ardez ed ha lavurà a l'Instiut Otalpin Fran sco trenader da snowboard.

Daspö november 1996 viva el darcheu illa cità da Turich ed ha fundà dal 2005 s'aigna firma da design da glüm.



La testa creativa davo il Plan Lumière pel cumün da Scuol – Reto Marty. FOTO TIM ORUBOLO

d'avair ün concept d'igluminaziun.» In seguit ha'l surgni l'incumbenza dal cumün per elavurar ün tal concept. «Ün igluminaziun dal spazi public nu's poja però far simplamaing a man d'ün manual», manzuna Reto Marty.

Cha la plü importanta qualità per ün designer da glüm saja perquai d'avair ün sentiment pel spazi e per las utilisadras ed ils utilisaders. In ün prüm pass da sia lavur saja'l chaminà perquai d'urant la not tras il cumün ed haja observà – che es avantman, che as poja amo utilisar, ingio as douvra insomma

glüm. Cha'ls cuosts sajan dal sgüra ün punct important, ma el agiundscha: «Nus s-chaffin eir üna plüvalur – saja quai cun glüms chi douvran damain energia, ma eir cun augmentar l'attractività ed il sentiment cha'ls spazi public derasa.»

Il plü bel cumpliment es perquai per Reto Marty scha la glieud as sainta simplamaing bain i'ls spazi public – però sainza chi possan describer perche chi's saintan bain ed eir sainza chi dessan bada a l'igluminaziun. «Percepida nu dess nempe gnir l'igluminaziun, dimpersè las chasas ed ils cuntorn.»

SAN MUREZZAN

Prüm ed unic inscunter

L'unica discussiun da podi traunter ils duos candidats pel presidi da San Murezzan ho procuru in lündeschdi passo per üna sela plaina in l'Hotel Reine Victoria.

Concurrenz per il president cumünel in uffizi, Christian Jott Jenny, do que da Martin Binkert. Intaunt cha'l commember da l'Alleanza dal Center vaiva già annunzcho sia candidatura i'l november da l'an passo, ho Christian Jott Jenny inoltrò la candidatura per üna seguonda legislatura pür l'ultim mumaint pussibel. Que eir per eviter gös politics d'urant püs mais. Oter cu il tun persunel e per part dür in numerusas chartas da lectuors las ultimas eivnas, es la discussiun in sela traunter Martin Binkert e Christian Jott Jenny steda main tendida e resteda manieraivla.

D'urant la discussiun da podium haun ils duos candidats pigliu pusiziun davart temas e dumandas cuntschaintas scu: il turissem, la manchaunza da lö abitabel per indigens u eir il pensum dal president cumünel. Actuelmaing es quel tar 80%. Ün fat chi nu plescha a minchün.



Christian Jott Jenny (schn.) e Martin Binkert (dretta) haun gieu üna discussiun manieraivla, moderada dad Andri Franziscus. FOTO RTR

Duos stils politics different

D'urant la discussiun s'ho musso cha la populaziun da San Murezzan ho culs duos candidats in cuorsa üna schelta. Que traunter üna cuntinuaziun cun Christian Jott Jenny e sieu stil da politiser incunvenziunel, u cun «il nou» Martin Binkert, el chi vules s'ingascher cun ün pensum da 100% ed uschè eir procurer per dapü quietezza e structuradas cleras illa vschinauncha.

Da decider chi chi vain a mner la vschinauncha i'ls prossems quatter ans ho il suverau da San Murezzan ils 12 giün 2022 a l'urna. (rtr/fmr)

SCHLARIGNA

Ils prüms texts scrits in rumauntsch

Avaunt 500 ans es il rumauntsch, chi d'eira fin lo lingua discursida, gnieu inrichieu cun prüms texts scrits. Ün motiv principel per fer quist ourdvard grand pass es d'attribuir a l'introducziun da la refurma in l'intschess rumauntsch. Ils reformatuors engiadinais nu vaivan purto e promovieu be la nouva cretta illa val, els vaivan eir do üna vita ed importanza fin cò incunteschainta al rumauntsch scu lingua scritta e lingua litterara. Als 1. giün 2022 referescha Rico Valär, professor da litteratura e cultura, sur da la reformaziun e la naschentscha dal rumauntsch scrit. L'arrandschamaint es public ed aviert per minchün. El hö lö a las uras 20.00 illa sela polyvalenta a Schlarigna. (cdm/fmr)

«Politica d'eira tar nus a chesa adüna ün tema»

l'ram d'üna radunanza cumünela es Ruet Ratti (41) gnieu elet in lündeschdi passo scu nou president cumünel da Madulain. El segua sün Roberto Zanetti chi ho mno la vschinauncha daspö il 2013. Il bap Gian Duri Ratti scu eir il non Gian Ratti d'ieran già traunter il 1969 e'l 2013 presidents cumünels da la pü pitschna vschinauncha in Engiadina.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Zieva nou ans i'l cussagl cumünel cumainza Ruet Ratti – bap da dschimals e paür – sia prüma legislatura scu president cumünel als 1. giün 2022. El es creschieu sù a Madulain ed abita già tuot sia vita illa vschinauncha da la Plaiv. Scu sieu successur illa suprastanza cumünela ho la radunanza tschernieu ad Andreas Grass. Ils ulteriurs suprastants, Achmed Etter, Flurin Schur e Floris Tichler, sun gniesu reelts.

FMR: Sieu non scu eir sieu bap d'ieran già presidents cumünels da Madulain. D'eira que per l'üna da las radschuns da candider u perche s'ho El lascho metter sù per l'uffizi?

Ruet Ratti: Il motiv ch'eu vulava gnir president cumünel d'eira quel ch'eu d'eira già nou ans i'l cussagl cumünel.



Uschè d'eira già pü lösch cò l'interess per la vschinauncha e per la regiun – ed in quist connex eir tuot las lezchas e sfidas chi's daun. Cha mieu bap e mieu non d'ieran eir già presidents cumünels da Madulain nu vaiva üna grand' influenza sün mia candidatura. Ma la politica d'eira tar nus a chesa adüna ün te-

ma, eau'm d'he adüna interess per la politica ed eau m'interess eir inavaunt per la politica a Madulain. Ma ch'els d'ieran eir al cho da la vschinauncha nu d'eira ün motiv per candider. In ün cumün cun la grandezza da Madulain es que adüna greiv da chater glieud chi's lascha metter sù per caricas politics ed eau d'eira eir l'unic candidat.

Madulain es cun sieus passa 200 abitantas ed abitants la pü pitschna vschinauncha autonoma in Engiadina. Cu vezza El il futur areguard üna fusiun? Dess Madulain rester autonom u ir üna via cumünai cun oters cumüns?

Pel mumaint es il pled fusiun magari dalöntsch davent in tuot l'Engiadin'Ota. Ma la collavuraziun cun oters cumüns, impustüt illa regiun da la Plaiv, es essenziela. Cha's vo eir in ave-

gnir la listessa via cu i'ls ultims ans e cha's collavura inavaunt scu fin uossa, es in mincha cas important. Il pled fusiun es ün grand pled chi nun ho priorited. Ma que s'ho adüna da tgnair aviert la uraglias e sch'üna fusiun gniss tematisada in avegnir, nu füssans nus dal sgür na quells chi dschessan da na.

El es creschieu sù a Madulain, abita già tuot sia vita lo e fo eir da paür illa vschinauncha al pè la ruina da Guardaval. Cu as dess svilupper il cumün ed inua vezza El auncha potenziel?

Nus nu vains d'inventer robas novas. Nus vains quella roba cha vains: Madulain es ün bel cumün cun ün bel minz istoric, ma eir ils quartiers pü novs sun tenor me gratagios. La cumünanza in vschinauncha dess rester u eir auncha crescer ün pò. Causa cha Madulain es üna vschinauncha pü pitschna es la pus-

sibilità pü granda cha la glieud s'inscuntra. Dit cuort: il cumün nu s'ho d'inventer nou e nus vains dad ir quella via cha vains perseguito fin uossa – e rester culs peis per terra.

Madulain ho culs quartiers pü novs sur e suot il binari in direcziun Zuoz bgeras seguondas abitaziuns. Cu guarda oua la situaziun a regard spazi da viver per indigens? Es quella fich acuta?

La vschinauncha burgaisa da Madulain ho auncha terrain da fabrica per indigens cha's pudess svilupper in avegnir. Impü ho la vschinauncha diversas abitaziuns per indigens, chi sun adüna darcho libras e staun a dispusiziun a glieud indigena. Il tema in generel es però listess üna chosa chi s'ho da perseguiter in avegnir e d'evaluer che pussibilitads chi staun aviant maun.